

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (81)701

Vol. 1981/0205

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

GESAMTHAUSHALTSPLAN 1981
EINZELPLAN III - KOMMISSION

KOM(81) 701 endg.

Brüssel, den 12. November 1981

MITTELOBERTRAGUNG Nr. 42/81

(Obligatorische Ausgaben)

in ECU

	Verpflichtungs- ermächtigungen	Zahlungs- ermächtigungen
<u>VON KAPITEL 82</u> - MASSNAHMEN ZUGUNSTEN DER BENACHTEILIGTEN GEBIETE		
Artikel 824 - <u>Besondere Gebiete - Irland</u>		
Posten 8242 - Spezifisches Programm zur Förderung der landwirtschaft- lichen Entwicklung in Gebieten Westirlands		2.500.000
<u>VON KAPITEL 83</u> - STRUKTURMASSNAHMEN IM ZUSAMMEN- HANG MIT DEN GEMEINSAMEN MARKTORDNUNGEN		
Artikel 830 - <u>Erzeugergemeinschaften</u>		
Posten 8300 - Erzeugergemeinschaften und ihre Vereinigungen	600.000	
Posten 8301 - Erzeugergemeinschaften für Hopfen	400.000	
Artikel 832 - <u>Sektor Wein</u>		
Posten 8323 - Umstellung von Rebflächen im Rahmen kollektiver Massnahmen	2.000.000	
<u>VON KAPITEL 86</u> - GEMEINSAME MASSNAHMEN ZUR VER- BESSERUNG DER FISCHEREI- STRUKTUREN		
Artikel 862 - <u>Erzeugergemeinschaften auf dem Fischereisektor</u>	150.000	150.000
<u>VON KAPITEL 100</u> - VORLÄUFIG EINGESETZTE MITTEL		
Bemerkungen - Punkt 23 - Posten 8010	18.000.000	
Punkt 25 - Artikel 812	2.000.000	2.000.000
Punkt 26 - Posten 8222	6.000.000	6.000.000
Punkt 27 - Posten 8260	3.000.000	3.000.000
Punkt 28 - Posten 8262	3.000.000	
Punkt 29 - Artikel 827	1.000.000	
INSGESAMT	36.150.000	13.650.000

in ECU

		Verpflichtungs- ermächtigungen	Zahlungs- ermächtigungen
<u>NACH KAPITEL 80</u>	- VORHABEN ZUR VERBESSERUNG DER AGRARSTRUKTUREN		
Artikel 801	- <u>Vermarktung und Verarbeitung land- wirtschaftlicher Erzeugnisse</u>		
Posten 8010	- Vermarktung und Verarbeitung land- wirtschaftlicher Erzeugnisse (allgemeine Massnahmen)	18.000.000	
Posten 8012	- Vermarktung und Verarbeitung landwirtschaftlicher Erzeugnisse in Westirland	2.000.000	
<u>NACH KAPITEL 81</u>	- ALLGEMEINE SOZIO-STRUKTURELLE MASSNAHMEN		
Artikel 810	- <u>Modernisierung der landwirt- schaftlichen Betriebe</u>	10.150.000	10.150.000
Artikel 812	- <u>Beratungswesen und Berufs- ausbildung</u>	2.000.000	2.000.000
<u>NACH KAPITEL 82</u>	- MASSNAHMEN ZUGUNSTEN DER BE- NACHTEILIGTEN GEBIETE		
Artikel 826	- <u>Besondere Gebiete - Vereinigtes Königreich</u>		
Posten 8262	- Verarbeitung und Vermarktung in bestimmten landwirtschaftlichen Bereichen Nordirlands	3.000.000	
Artikel 827	- <u>Integriertes Entwicklungspro- gramm für den Südosten Belgiens</u>	1.000.000	
<u>NACH KAPITEL 83</u>	- STRUKTURMASSNAHMEN IM ZUSAMMEN- HANG MIT DEN GEMEINSAMEN MARKT- ORDNUNGEN		
Artikel 831	- <u>Sektor Milch und Fleisch</u>		
Posten 8313	- Tilgung der Brucellose, Tuber- kulose und Leukose bei Rindern		1.500.000
	INSGESAMT	36.150.000	13.650.000

Der Finanzkontrolleur hat diesen Antrag am 28. Oktober 1981 gemäss Artikel 21 Absatz 4 der Haushaltsordnung mit seinem Sichtvermerk versehen und bescheinigt, dass die Mittel verfügbar sind.

Begründung

Im Anschluss an die Prüfung der Erstattungsanträge der Mitgliedstaaten hat sich herausgestellt, dass zur Erfüllung der Verpflichtungen des Fonds im Jahre 1981 einige Mittelübertragungen von Kapitel zu Kapitel beim EAGFL, Abteilung Ausrichtung, erforderlich sind. Infolge der vom Rat in der Zwischenzeit gefassten Beschlüsse sind ferner Mittel von Kapitel 100 auf die entsprechenden Haushaltslinien zu übertragen. Unter Berücksichtigung der bereits beantragten Übertragungen innerhalb von Kapiteln soll durch die hiermit beantragten Mittelübertragungen ermöglicht werden, die Verwendungsrate bei den Mitteln der Abteilung Ausrichtung im laufenden Haushaltsjahr nahe an die im Jahr 1980 erzielte Verwendungsrate heranzubringen.

Einzelheiten zu den beantragten Mittelübertragungen sind den folgenden Erläuterungen zu entnehmen:

1. MITTELÜBERTRAGUNGEN VON KAPITEL 100

Da die Rechtsgrundlagen für einige gemeinsame Massnahmen bei der Verabschiedung des Haushaltsplans für 1981 noch nicht vorlagen, hat die Haushaltsbehörde die entsprechenden Mittel für 1981 bei Kapitel 100 "Vorläufig eingesetzte Mittel" ausgebracht. In der Zwischenzeit ist jedoch eine Reihe von Vorschlägen vom Rat angenommen worden, so dass die bei Kapitel 100 vorläufig eingesetzten Mittel nunmehr freigegeben werden können. Die nachfolgende Übersicht enthält die Einzelheiten hierzu:

Punkt Haus- KAP. 100	haushalts- linie	Bezeichnung	Verordnung oder Richt- linie Nr.	Zeit- punkt der An- nahme durch den Rat	Veröffent- lichung im Amtsblatt
23	8010	Vermarktung und Verarbeitung landwirtschaftlicher Erzeugnisse (allgemeine Massnahmen)	V. 3509/80	22.12.80	L 367/87 31.12.80
25	812	Beratungswesen und Berufsausbildung	R. 529/81	30. 6.81	L 197/44 20.7.81
26	8222	Sonderprogramm zur Entwicklung der Rindfleischerzeugung in den Gebirgs- und Hügelgebieten Italiens	V.1944/81	30.6.81	L 197/27 20.7.81
27	8260	Integriertes Entwicklungsprogramm für die Schottischen Westinseln	V.1939/81	30.6.81	L 197/6 20.7.81
28	8262	Verarbeitung und Vermarktung in bestimmten landwirtschaftlichen Bereichen Nordirlands	V.1943/81	30.6.81	L 197/23 20.7.81
29	827	Integriertes Entwicklungsprogramm für den Südosten Belgiens	V.1941/81	30.6.81	L 197/13 20.7.81

2. MITTELÜBERTRAGUNGEN VON DEN KAPITELN 82, 83 und 86

a) KAPITEL 82 - Massnahmen zugunsten der benachteiligten Gebiete

Posten 8242 enthält Mittel zur Durchführung des spezifischen Programms zur Förderung der landwirtschaftlichen Entwicklung im Westen Irlands. Dieses Programm wurde vom Rat am 24. Juni 1980 verabschiedet und das von den irischen Behörden vorgelegte Nachfolgeprogramm von der Kommission am 14. April 1981 genehmigt. Die Dauer der Durchführung des Programms wird mit nur 8 1/2 vollen Monaten im Haushaltsjahr 1981 etwas kürzer sein als vorausgeschätzt, so dass mit einer Einsparung von 2 1/2 Millionen ECU gerechnet werden kann.

b) KAPITEL 83 - Strukturmassnahmen im Zusammenhang mit den gemeinsamen Marktordnungen

Die für die Erzeugergemeinschaften (Posten 8300) und insbesondere für die Erzeugergemeinschaften für Hopfen (Posten 8301) im Haushaltsplan 1981 bereitgestellten Mittel können nicht voll in Anspruch genommen werden, so dass es möglich sein wird, Verpflichtungsermächtigungen in Höhe von 600.000 ECU bzw. 400.000 ECU einzusparen. Die gemeinsame Massnahme zur Finanzierung der Umstellung von Rebflächen im Rahmen kollektiver Massnahmen (Posten 8323) wurde vom Rat am 18. Februar 1980 genehmigt. Da für Vorbereitung und Vorlage kollektiver Vorhaben jedoch einige Zeit erfordert, wird der Finanzbedarf im Jahre 1981 geringer sein als im Haushaltsplan veranschlagt, so dass sich bei den Verpflichtungsermächtigungen Einsparungen von 2 Millionen ECU ergeben werden.

c) KAPITEL 86 - Gemeinsame Massnahmen zur Verbesserung der Fischereistrukturen

Die Anträge der Mitgliedstaaten auf Erstattung ihrer Ausgaben für die Beihilfen, durch die die Gründung und die Tätigkeit von Erzeugergemeinschaft im Fischereisektor gefördert werden sollen (Artikel 862), werden sich im Haushaltsjahr 1981 auf knapp 50.000 ECU belaufen. Da im Haushaltsplan 200.000 ECU veranschlagt sind, können bei diesem Artikel 862 150.000 ECU eingespart werden.

3. ÜBERTRAGUNGEN NACH DEN KAPITELN 80, 82 UND 83

a) KAPITEL 80 - Vorhaben zur Verbesserung der Agrarstrukturen

Die Mittel für die allgemeine Massnahme der Vermarktung und Verarbeitung landwirtschaftlicher Erzeugnisse (Posten 8010) sind infolge des Beitritts Griechenlands um 18 Millionen ECU Verpflichtungsermächtigungen erhöht worden. Dieser Betrag wurde vom Rat in der Verordnung 3509/80 genehmigt und bei Kapitel 100 Punkt 23 des Haushaltsplans 1981 eingesetzt. Die Bedingungen für die Anwendung der Verordnung 355/77 auf Westirland (Posten 8012) wurden durch die Verordnung 1820/80 geändert, in der für diesen Zweck ferner der Betrag von 8 Millionen ECU erhöht werden.

b) KAPITEL 81 - Allgemeine sozio-strukturelle Massnahmen

Die Modernisierung der landwirtschaftlichen Betriebe im Rahmen der Richtlinie 72/159 (Art. 810) wurde weit intensiver vorangetrieben als vorgesehen, so dass sich die Ausgaben im Jahr 1981 gegenüber dem Jahr 1980 um fast ein Drittel erhöhen werden. Zur Finanzierung der bei den Mitgliedstaaten beantragten Erstattungen fehlen daher Mittel in Höhe von 10.150.000 ECU. Da inzwischen die Änderung der Richtlinie 72/161 über Beratungswesen und Berufsausbildung vom Rat angenommen worden ist, wird vorgeschlagen, die für diesen Zweck bei Kapitel 100 Punkt 25 bereitgestellten 2 Millionen ECU nach Artikel 812 zu übertragen.

c) KAPITEL 82 - Massnahmen zugunsten der benachteiligten Gebiete

Da die Massnahmen zur Verarbeitung und Vermarktung in bestimmten landwirtschaftlichen Bereichen Nordirlands sowie die Massnahme des integrierten Entwicklungsprogramms für den Südosten Belgiens (Posten 8261 und Artikel 827) am 30. Juni 1981 vom Rat genehmigt wurden, wird vorgeschlagen, die für diese Massnahmen bei Kapitel 100 bereitgestellten Mittel auf die betreffenden Haushaltslinien zu übertragen.

d) KAPITEL 83 - Strukturmassnahmen im Zusammenhang mit den gemeinsamen Marktordnungen

Da die Massnahme zur Tilgung der Brucellose, Tuberkulose und Leukose bei Rindern rascher durchgeführt werden konnte als vorhergesehen, werden - unter Berücksichtigung der aus 1980 übertragenen Verpflichtungsermächtigungen - 1.500.000 ECU an Zahlungsermächtigungen benötigt, damit die Verpflichtungsermächtigungen in voller Höhe in Anspruch genommen werden können.

MITTEL BEI KAPITEL 100
(STAND ZUM 26. OKTOBER 1981)

	Verpflichtungs- ermächtigungen insgesamt	Zahlungs- ermächtigungen insgesamt
1. Mittel insgesamt	237.092.000	203.180.000
2. Übertragene Mittel	35.266.000	28.706.000
3. Zu übertragende Mittel	154.175.000	154.175.000
4. Bei Kapitel 100 verbleibende Mittel	47.651.000	20.299.000